



**ЗЛАТАНОВИЋ С. ЕТНИЧКА ИДЕНТИФИКАЦИЈА
НА ПОСЛЕРАТНОМ ПОДРУЧЈУ:
СРПСКА ЗАЈЕДНИЦА ЈУГОИСТОЧНОГ КОСОВА. БЕОГРАД:
ЕТНОГРАФСКИ ИНСТИТУТ САНУ: ЧИГОЈА ШТАМПА, 2018.
364 С. (ПОСЕБНА ИЗДАЊА; КЊ. 89).**

**[ЗЛАТАНОВИЧ С. ЭТНИЧЕСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ НА
ПОСТКОНФЛИКТНОЙ ТЕРРИТОРИИ: СЕРБСКОЕ СООБЩЕСТВО
ЮГО-ВОСТОЧНОГО КОСОВА. БЕЛГРАД: ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ САНИ: ТИПОГРАФИЯ ЧИГОЯ, 2018. 364 С.
(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДАНИЯ; КН. 89).]**

Георгий Николаевич Энгельгардт

кандидат исторических наук, научный сотрудник,
Институт славяноведения Российской академии наук
Почтовый адрес: Ленинский проспект, 32А, Москва,
119334 Россия
E-mail: georgi.engelhardt@gmail.com

Аннотация

Рассматриваемая книга Сани Златанович дает ценное описание сербской общины Косовского Поморавья (юго-восток Косова с центром в г. Гнилане) в первые годы XXI века. В ее основе лежит полевая работа автора в 2003–2006 гг. как на описываемой территории, так и в местах проживания беженцев отсюда в южной и центральной Сербии. Особенно интересны выявленные разделения по линии «косовские старожилы» – «потомки колонистов» межвоенного времени, выходцы из Косова – жители остальной Сербии, восприятие косовскими сербами «сербских цыган». С. Златанович показывает специфику отношений косовских сербов с соседями – косовскими хорватами и прежде всего с косовскими албанцами, демонстрирует и прочность, и пределы *комишулка* как традиционного института соседской взаимопомощи, выявляет элементы культурной близости с албанцами. Примечателен и анализ роли и влияния Рашко-Призренской епархии Сербской православной церкви (СПЦ) на свою паству, в том числе и в деле вытеснения традиционно бытовавших элементов религиозного синкретизма. Монография будет полезна как профессиональным историкам, политологам и культурологам, так и всем, интересующимся современной и/или недавней этнографией и социальной антропологией Балкан. Хотя конкретная ситуация в Косове и Метохии в целом и в Косовском Поморавье в частности после одностороннего провозглашения независимости

края от Сербии 17 февраля 2008 г. заметно изменилась не в пользу сербской общины края, описанные в работе С. Златанович формы идентичности косовских сербов, их внутренние подразделения и культурные стереотипы в обозримом будущем будут сохраняться.

Ключевые слова

Этнология, идентичность, косовские сербы, косовские хорваты, сербско-албанские отношения в Косове, косовская война 1999 г., беженцы, Косовское Поморавье

Статья поступила в редакцию 1 июня 2021 г.

Цитирование: *Энгельгардт Г.Н. Златановић С.* Етничка идентификација на послератном подручју: српска заједница југоисточног Косова. Београд: Етнографски институт САНУ: Чигоја штампа, 2018. 364 с. (Посебна издања; књ. 89). [*Златановић С.* Этническая идентичность на постконфликтной территории: сербское сообщество юго-восточного Косова. Белград: Этнографический институт САНУ: Типография Чигоя, 2018. 364 с. (Специальные издания; кн. 89).] // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2021. Т. 16. № 1–2. С. 266–273. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2021.16.1-2.12>

ZLATANOVIĆ S. ETNIČKA IDENTIFIKACIJA NA POSLERATNOM PODRUČJU: SRPSKA ZAJEDNICA JUGOISTOČNOG KOSOVA. BEOGRAD: ETNOGRAFSKI INSTITUT SANU: ČIGOJA ŠTAMPA, 2018. 364 P. (POSEBNA IZDANJA; KNJ. 89).

[ZLATANOVIĆ S. ETHNICITY IN A POST-WAR REGION: THE SERBIAN COMMUNITY OF SOUTHEAST KOSOVO. BELGRADE: ETNOGRAFSKI INSTITUT SANU: ČIGOJA ŠTAMPA, 2018. 364 P. (SPECIAL EDITIONS; BOOK 89).]

Georgi N. Engelhardt

Ph.D., Researcher, Institute of Slavic Studies,
Russian Academy of Sciences

Postal address: Leninsky Prospect, 32A, Moscow,
119334 Russia

E-mail: georgi.engelhardt@gmail.com

Abstract

Sanja Zlatanović's book *Etnička identifikacija na posleratnom području: Srpska zajednica jugoistočnog Kosova* (Ethnicity in a Post-War Region: The Serbian Community of Southeast Kosovo) provides a valuable picture of the Serbian community of Kosovsko Pomoravlje (South-East Kosovo around Gnilane) during the first years of international rule in the disputed area. The book is based on field research carried out between 2003 and 2006 both in the area and in Southern Serbia with persons displaced from the area. S. Zlatanović describes the subdivisions between “Kosovo old-dwellers” and “Colonists”

(of 1920s and 30s); between Serbs and Serbian Gypsies in Kosovo; and between Kosovo Serbs and the population of Central Serbia. She also demonstrates the complexity of the Kosovo Serb perception of their neighbours – Kosovo Croats and Kosovo Albanians. The author reviews both the efficiency and limits of the *komšiluk* (traditional practice of neighbourhood solidarity), cultural similarities with the Kosovo Albanians, and the role of the Raška-Prizren Diocese of the Serb Orthodox Church and its influence upon the community, e.g., by the overcoming of traditional practices of religious syncretism. This ethnological study will be of use both for ethnologists and social anthropologists of the Balkans, as well as for historians and political scientists. The Kosovo Serb identity, their internal subdivisions, and the cultural stereotypes described by S. Zlatanović will exist as a part of the broader Serbian social texture for the foreseeable future.

Keywords

Ethnology, identity, Kosovo Serbs, Kosovo Croats, Serb-Albanian relations in Kosovo, Kosovo, Kosovo War 1999, refugees, Kosovsko Pomoravlje

Received 1 June 2021

How to cite: Engelhardt, G. N., 2021. Zlatanović S. Etnička identifikacija na posleratnom području: srpska zajednica jugoistočnog Kosova. Beograd: Etnografski institut SANU: Čigoja štampa, 2018. 364 s. (Posebna izdanja; knj. 89). [Zlatanović S. Ethnicity in a Post-War Region: The Serbian Community of Southeast Kosovo. Belgrade: Etnografski institut SANU: Čigoja štampa, 2018. 364 p. (Special editions; book 89).]. *Slavic World in the Third Millennium*, vol. 16, no. 1–2, pp. 266–273. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2021.16.1-2.12>

На рубеже XX–XXI вв. проблема Косова была и до сих пор остается главным нерешенным политическим вопросом Балкан. Косовский кризис, агрессия НАТО против Союзной Республики Югославия в 1999 г., постконфликтное урегулирование, борьба вокруг определения статуса этой спорной территории являются предметом изучения и полемики ученых многих специальностей.

Важным элементом исследования остается анализ обстановки непосредственно на территории Косова и Метохии (КиМ), в том числе и развития основных этнических общин региона. Монография сотрудницы Этнографического института Сербской академии наук и искусств (СНИ) Сани Златанович «Этническая идентичность на постконфликтной территории: сербское сообщество юго-восточного Косова»¹ вносит ценный вклад в разработку этого вопроса.

Работа основана на полевых исследованиях С. Златанович, проводившихся в 2003–2006 гг., то есть до одностороннего провозглашения независимости Косова 17 февраля 2008 г., заметно повлиявшего на

¹ Златановић С. Етничка идентификација на послератном подручју: српска заједница југоисточног Косова. Београд: Етнографски институт САНУ: Чигоја штампа, 2018. 364 с.

положение сербских общин, оказавшихся в статусе этнического меньшинства на подконтрольной властям Приштины территории. Изучаемый район – Косовское Поморавье с центром в г. Гнилане, в отличие от непосредственно связанного с центральной Сербией Северного Косова, относится именно к таким зонам. Дополнительную ценность работе придает расширение базы исследования и на беженцев/переселенцев из Косовского Поморавья, осевших в южной Сербии – во Вране, Враньской Бане, Смедереве, что позволило автору точнее представить характеристики локальной идентичности сербов Косовского Поморавья.

Основные выявленные С. Златанович характеристики идентичности этой части косовских сербов интересны тем, что явно носят устойчивый, традиционный характер и не могут в короткое время радикально измениться даже под влиянием столь значимых политических событий, как изменение статуса региона.

Монография, основанная на докторской диссертации автора, состоит из введения, шести глав и заключения. Первая глава (с. 19–40) посвящена применявшимся методам полевого исследования, описанию специфики работы в зоне постконфликтного урегулирования и метода анализа дискурса. Вторая (с. 41–60) – теоретической базе исследования, концепции этничности в ее взаимосвязи с другими формами групповой идентичности и национализмом.

В третьей главе (с. 61–107) дан очерк новейшей истории Косова как пограничного региона между сербским и албанским ареалами. Автор подчеркнуто нейтрально излагает основные вехи политической истории края и их трактовку албанской, сербской и западной историографией, явно стремясь избежать даже тени подозрения в пристрастности «своей стороне». Также в этой главе дан краткий географический и этнодемографический очерк региона.

Последние три главы монографии, где, собственно, и изложены основные результаты исследований С. Златанович, представляют особый интерес.

Четвертая глава (с. 107–202) посвящена «постконфликтной жизни», повседневности первого периода внешнего управления, отмеченного «насилием, отсутствием безопасности, хаосом, ограничением свободы передвижения, самим форматом международного управления, массовым бегством сербского и цыганского населения из этнически смешанных поселений, сопровождавшимся продажей недвижимости» (с. 108). Отмечается, что постепенная нормализация ситуации была прервана вспышкой насилия 17 марта 2004 г., вызвавшей новую, «еще большую

волну выселения сербского населения» (с. 113). Автор указывает, что в «дискурсе респондентов протекторат выглядит мучительным и неопределенным состоянием, когда человек находится ни здесь ни там и потому не может строить сколько-нибудь долгосрочных планов» (с. 118). Она отмечает «четкую границу в периодизации: до 1999 г. и после», «деление времени на “наше” и “их” (албанцев) <...>». «Часто говорили, что им тяжело, но ничего не поделатъ – пришло “их” время» (с. 118). Этнограф полагает, что одними из важнейших характеристик сербов Косовского Поморавья являются «глубокая привязанность к дому, родным и образу жизни в Косове <...>, мнение, что всего лучше на малой родине, что непросто оставить “очаг” и уехать в “чужие” края» (с. 119). С. Златанович описывает важность, придаваемую в этой среде сохранению традиций и ритуалов, включая локальные варианты народного костюма («сербского» и «турецкого»), кухни, соседского общения и гостеприимства (с. 138, 153–172), ностальгию по патриархальной модели семьи, «поразительно близкой» модели семьи их албанских соседей (с. 143), акцент на относительную многодетность и на стремление к мужскому потомству, желательно в максимальном количестве (с. 147).

В качестве отдельного фактора, оказавшего ключевое влияние на специфику косовских сербов в целом и жителей Косовского Поморавья в частности, выделяется деятельность Сербской православной церкви и действующей в Косове и Метохии ее Рашко-Призренской епархии, выступившей «как оплот национальной безопасности, как единственная структура, защищающая народ и остающаяся с ним во времена испытаний» (с. 91), «после ухода войск и полиции Сербии и Югославии из Косова в июне 1999 г. <...> институциональное присутствие там свелось к Церкви» (с. 92). «В сербской общине Косова процессы внутренней гомогенизации привели к слиянию этнической и религиозной идентичности. Принадлежность к сербской нации предполагает православное вероисповедание и определяется прежде всего и практически исключительно через него». Ранее «глубоко укоренившаяся практика гибридной религиозности вытесняется в сферу скрытой приватности», благодаря в том числе и последовательной проповеднической и социальной работе Рашко-Призренской епархии и возглавлявшего ее в 1991–2010 гг. епископа Артемия (Радосавлевича) (с. 172, 178, 180–191).

Очень интересна и пятая глава работы (с. 203–268), посвященная субэтническому подразделению сербского сообщества. С. Златанович подробно описала его деление на «старожилов» и «колонистов».

«Старожилы» – те, чьи предки жили в Косове со времен османского господства, а «колонисты» – потомки семей, получивших льготные наделы в Косове в межвоенный период. Автор показывает сохранившиеся до сих пор различия и противоречия двух этих групп, выраженные даже в определенных брачных границах. По ее наблюдениям, «старожилы» считают «шопцев» (как они называют «колонистов») людьми легкомысленными и слабыми, «перекати-поле», лишенными привязанности к «своей» земле и потому «легко ее продающими албанцам» или «сбежавшими» от опасности, тогда как «колонисты» в свою очередь склонны презрительно относиться к соседям как слишком «некультурным» и «обалбанившимся» (с. 205–234).

Рассмотрены в монографии и отношения между поморавскими сербами и сербскими цыганами (с. 236–252). С. Златанович отмечает, что общие страдания способствовали некоторому размыванию границ между этими группами и постепенному, но не завершившемуся снятию с сербских цыган социальной стигмы. «Объективные культурные формы (язык, религия, обычаи), равно как и их собственное самоопределение» (с. 242), сближают сербских цыган с сербами, что делает их в глазах последних «другими», но «близкими другими» (с. 245), «не ромами». При этом автор отмечает иронию судьбы: «...именно когда они почти совсем сблизились – именно тогда и сербских цыган, и сербов всё меньше и меньше остается в Косове» (с. 253).

Третий и также весьма важный рассматриваемый социальный аспект – отношения косовских сербов с «сербиянцами», то есть жителями центральной Сербии (с. 253–268). С. Златанович выделяет обширный блок взаимных претензий, начиная от недовольства беженцев «отсутствием сочувствия к их горю» (с. 255) до культурных отличий: «косовцы» воспринимают жителей остальной части страны как «оторвавшихся от корней», «бездушных индивидуалистов», тогда как те зачастую считают их самих «чрезмерно традиционными», «близкими албанцам» и даже «называют их шиптарами», что вызывает особенное негодование выходцев из Косова. «Их диалект жители Сербии воспринимают как непонятный и близкий к албанскому выговору <...>, их негативно стереотипизируют и дискриминируют даже уроженцы юга Сербии, которых и самих <...> стигматизируют носители стандартного сербского языка» (с. 256). Всё это осложняет интеграцию переселенцев с Косова и способствует сохранению ими прочных сетей взаимопомощи на новых местах (с. 263).

Шестая глава работы (с. 269–322) посвящена восприятию других и межэтническим границам. В качестве примера близких других

рассмотрены отношения с косовскими хорватами (с. 269–290), показано позитивное отношение к этой группе, включая традицию паломничества к местным католическим святыням (Богородица Летницкая). Вытеснение хорватов албанцами представляется как фактор сближения сербов с первыми (с. 287–289). Исследовательница показывает, что для жителей соседних с хорватскими селений «хорваты выступают ближайшими друзьями» (с. 290).

Разумеется, в восприятии сербов важнейшими другими выступают албанцы (с. 291–322). «В дискурсе о других группах <...> всегда присутствуют албанцы, они всегда третья сторона любого взаимодействия» (с. 291). При этом если для жителей Сербии албанцы «самые далекие другие», то для жителей Косовского Поморавья они непосредственные соседи. «Пожилые говорят об албанцах позитивнее, а молодые воспринимают их через призму конфликта» (с. 293). Автор отмечает, что ее респонденты стремились увидеть истоки конфликта не в «сербско-албанских отношениях, особенно не на локальном уровне <...>, а в интересах локальных элит и великих держав»: «народы не виноваты, ни один, ни другой». Также С. Златанович фиксирует возложение ответственности за эскалацию насилия на военизированные отряды из Сербии, грабившие и убивавшие албанцев, разрушавшие их дома, что привело к мести в отношении местных сербов после вывода войск (с. 296). Автор отмечает распространенность позитивных отзывов «старожилов» о добрососедских отношениях с албанцами, взаимопомощи, положительной деловой практике. Очевидно, можно говорить обо всех аспектах практики «комшилука» в смешанных сообществах (с. 314). «Совместная жизнь с албанцами приводила к культурному сближению, сходству культурных практик и моделей существования» (с. 315), выразившемуся и в практике гибридной религиозности.

При этом С. Златанович не строит иллюзий – «граница между сербским и албанским населением юго-восточного Косова многогранна. Сотрудничество, личная дружба, разные формы обмена (вниманием, дарами, услугами, информацией) смягчают ее, но не ставят под вопрос ее прочность» (с. 319). Обе стороны просто стараются избегать политических дискуссий, по умолчанию исходя из полярности своих позиций и естественности такой полярности.

Являясь мультидисциплинарной работой, монография С. Златанович полезна как этнографам и историкам, так и работающим в Сербии практикам, так как ярко освещает важные элементы внутреннего устройства сербского общества.

Литература

Златановић С. Етничка идентификација на послератном подручју: српска заједница југоисточног Косова. Београд: Етнографски институт САНУ: Чигоја штампа, 2018.

References

Zlatanović, S., 2018. *Etnička identifikacija na posleratnom području: srpska zajednica jugoistočnog Kosova* [Ethnicity In a Post-War Region: The Serbian Community of Southeast Kosovo]. Belgrade: Etnografski institut SANU: Čigoja štampa. (in Serb.)